

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

*Precios de suscripción:*

|                          |      |      |
|--------------------------|------|------|
| Melilla, un mes          | 1'25 | Ptas |
| Provincias, un trimestre | 4'50 | "    |
| Número suelto            | 0'05 | "    |

*Redacción y Administración:*  
**CALLE DE LA IGLESIA, NUM. 4.**

**ANUNCIOS:**  
**PRECIOS CONVENCIONALES**  
 Pago anticipado

### LA JUNTA DE ARBITRIOS

Pocos ó tal vez ninguno de los municipios de España, gozarán de vida tan desahogada y próspera como nuestra Junta de Arbitrios. Sobre los Ayuntamientos españoles, pesan cargas abrumadoras, deudas que les agobian y obligan á saldar con déficit sus presupuestos y á no satisfacer sus atenciones corrientes.

-Ayuntamientos que eran ricos, que poseían cuantiosos bienes, los dilapidaron, cual ocurrió con el de Couta, según en diferentes ocasiones hemos manifestado.

La política, al invadir esos organismos, que debían ser puramente administrativos, produjo resultados tan funestos.

La Junta de Arbitrios de Melilla, puede citarse como modelo de Municipios, pues no tiene contraídas deudas de ninguna clase, paga al día sus compromisos y ha liquidado el presupuesto de 1904 con un superavit de 82.000 pesetas.

Este es el mayor elogio que puede hacerse de nuestra Corporación municipal y de su honrada y diáfana administración.

Esta administración honrada, merece plácemes de los melillenses y nosotros, como imparciales de la pública opinión, reconociendo la justicia de esos elogios, le tributamos nuestro sincero y entusiasta aplauso.

### TOROS

De verdadero desastre taurino puede calificarse la novillada celebrada el domingo.

He aquí un breve resumen de lo ocurrido.

Primero, negro listón bravo, Barquerito y Soldadito Chico, lo torearon muy bien de capa, en tanto que el Armillita no se retiraba de un burladero. Los dos diestros pusieron cuatro pares aceptables.

Llegada la hora de matar tomó los trastos Barquerito dando algunos buenos pares, de mostrando valentía y conocimiento y terminó con el morucho de dos estocadas y un descabello á la primera, que le valió palmas merecidas.

Segundo, colorao, bembueón, fué bien toro por los supradichos diestros.

Soldadito le puso un par cambiando; Barquerito al colocar medio par, fué engañado por el bicho que le causó una herida en el muslo izquierdo, teniendo que retirarse á la enfermería.

En la plaza quedó solo Soldadito chico, y decimos esto, por que Baeza y el Armillita parecían estúpidos y dominados por regular pánico, ni banderillearon, ni el segundo mató al toro que le correspondía.

El Soldadito chico toreó de muleta de cerca y se deshizo del animal de dos medias estocadas.

Los novillos que se lidiaron en tercero y cuarto lugar, fueron retirados á los corrales despues de capearlos y banderillearlos solo Soldadito que estuvo trabajador, llevando el peso de la corrida.

La presidencia á cargo del Coronel de Artillería D. Juan Ollero, muy acertada y ágil.

Armillita fué multado por negarse á matar el tercer toro que le correspondía, según anunciaba el cartel.

El ganado muy bravo.

La entrada floja.

El Barquerito fué trasladado en coche á la casa donde se aloja. Es torero que promete y tiene valor.

Si las empresas siguen organizando corridas como la del domingo, el público su traerá más que lo está ya.

### Princesas coronelas

El viaje del Príncipe de Asturias á Berlin, hace de actualidad, el recuerdo de los monarcas y príncipes que son jefes honorarios de los regimientos de los países amigos.

En España no ocurre lo que en otros países, que las damas de la Familia Real, son coronelas de algunos regimientos.

La cuestión es muy discentible.

En primer lugar, las coronelas ponen en cierto modo en contacto á las princesas con los regimientos y hace que éstos se muestren muy orgullosos por tal distinción y tengan prurito en lucirse, tanto en las paradas como en los campos de batalla. Detrás de los éxitos de los hombres suele haber una mujer; y en este caso el regimiento entero, cuando tiene que entrar en un combate, piensa en que han de hacer que su coronela se muestre orgullosa de él.

Constituye también la tal costumbre un lazo más de unión entre el ejército y la familia real, y entre las partes femeninas de las familias de los jefes y oficiales y la princesa que tiene el mundo honorario.

Con frecuencia celebran los regimientos distinguidos de este modo fiestas á las cuales asiste la coronela, y entonces tiene ocasión de tratar personalmente á la oficialidad y á sus familias.

Por otra parte, las coronelas se muestran muy celosas de la honra que se les ha hecho y basan ocasión de lucir el uniforme.

Cifro es que no se ponen los pantalones y que el uniforme se reduce al casco, turesiana ó lo que sea, y á la levita ó guerrera, amén de las insignias.

En un cuerpo bonito y en una mujer elegante, el uniforme, usado de este modo, es decir, con falta, ha de sentar muy bien.

### NOTICIAS

#### Destino

Habiéndonos rogado el Teniente Sr. Gamundi á licencias aclaración á nuestro correspondiente acerca del destino de dicho señor, nos apresuramos á complacerle, cual de ordinario hacemos con todos nuestros suscriptores, y á las pocas horas recibimos el siguiente despacho que le fué inmediatamente comunicado al interesado.

«Teniente D. Pedro Gamundi ha sido destinado á Regimiento Infantería de Inca y no á Jaca como por error de transmisión dice el telegrama recibido por ese periódico.»

Felicitemos al Sr. Gamundi, pues el referido destino era el que él deseaba.

#### Inauguración

El domingo se inauguró el nuevo comedor del «Hotel de Asia», que ras día severo, bien decorado y muy amplio.

El almuerzo servido puso de relieve la justa fama de que goza la cocina del antiguo y acreditado Hotel.

La concurrencia fué muy numerosa, viéndose entre ella algunas distinguidas damas.

Felicitemos á los dueños por las mejoras introducidas en todos los locales de la casa y por la idea de celebrar exquisitos almuerzos días festivos, que llevarán mucho público al Hotel de Asia.

# SANTA BÁRBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares  
DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Cándido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año 1903; de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería y en la del corriente año han ingresado CINCO, dos de ellos con los números 4 y 5 en Administración Militar.

Dirección: IGLESIA 4

## MODAS

El último figurin



Trage para teatro

Elegante cuello, cerrado por lindo *choux* Pecherín de blonda, partido; otras dos *en* chas blondas cruzan el pecho. Cinturón amplio de seda. Mangas huecas terminadas por blondas, también, así como el final del puño. Falda á pliegues.

## La Imperial

ZAPATERIA

DE Saturnino Navas

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados. SAN MIGUEL 20 y Tuncí de plaza de Arma.

## Hotel de Asia franco-español

Fundado por José Torres en 1804. Habitaciones con hermosa vista y todo el confort apetecible por el esmero del servicio y la cocina se confía con el buen criterio de las personas que frecuentan, la casa para sostener la fama que se merece.

Parada de coches.—On parle français.

## TERESA SOTO

VENTA Y COMPRA DE MUEBLE

Calle de la Poligono num. 12

## Fonda "La Africana,"

DE

## Emilio Segovia

Jardines 7, MANTELETE

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes y mesa redonda  
Servicio á domicilio y á la carta

Se alquila un inmueble, de ochenta metros cuadrados, con su patio, de cincuenta, y pozo.

Calle del Gran Capitán, espalda á los saldos; darán razón en esta administración.

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

## COMPANÍA DE NAVEGACION



Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia, occidental de Marruecos, España Portugal é Italia.

Los magníficos vapores «Castellana», «Alemana», «Helvetia» ó «Hispania» tocan semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza, SRS. BERRAQUET y C<sup>ya</sup>.

Se alquila una casa en la Plaza del Correo antigua planta alta y baja.  
Darán razón Iglesia 6.

## Banco Vitalicio de España

SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

### GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL..... 15.000.000 pts.  
RESERVAS..... 14.790.951'34

Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 31 de Diciembre de 1901

Por seguros vida..... 283.174.713'88 pts. 1.353.401.010'35

Id. id. accidentes..... 80.257'103

Pagado á los asegurados hasta igual fecha, pesetas 21.602.831'99

## OBRADOR DE CALZADO

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Se confecciona toda clase de calzado á la medida para señoras, caballeros y niños á precios económicos.

Calle San Miguel, 23

## El Escudo

FÁBRICA DE LICORES Y REFRESCOS

DE

MANUEL R. MARZAL

Barrio del Carmen

## Pianos

Se venden al contado y á plazos, de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

Filarmónica.—Mantelete

Mil pesetas al que presente Capsulas de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.



Imp. de EL TELEGRAMA

**«El Tell»**

Procedente de Marsella y Orán fondeó ayer en nuestra rada el «Tell».

En dicho vapor regresó á Melilla el conocido industrial y amigo nuestro D. Ramon Espinosa.

El «Tell» zarpó á las cinco con rumbo á Tetuan, Gibraltar y Tánger.

**Revista**

El Excmo. señor Gobernador Militar, revisó ayer los cuarteles de la Alcazaba y Santiago, en los que se aloja el regimiento infantería de Melilla.

Según nuestros informes S. E. quedó muy complacido de la visita, felicitando al señor Coronel Izquierdo y señores Jefes y Oficiales del cuerpo, uno de los más brillantes del Arma de Infantería.

**El vapor «Velardo»**

Hemos tenido el gusto de saludar al señor D. Ricardo de la Rubia, empleado en la compañía de los Caminos de Hierro del Sur de España en Almería y que llegó a esta con objeto de estudiar sobre el terreno la forma de dar facilidades al comercio para su desarrollo con las plazas de Almería y Barcelona.

Tenemos entendido, que dadas las simpatías que dicho agente tiene en el Comercio de esta, lleva muy buenas impresiones, así es que unidas, á los baratísimos precios, que tanto para pasajes como para la carga ha puesto la casa armadora de dicho hornoso vapor, creemos no lejano el día en que todo lo que el Comercio de esta trae de Barcelona, venga por Almería.

Anticipamos nuestra enhorabuena á la casa armadora y al Sr. La Rubia por el resultado de sus gestiones.

**El hijo de Bou-Amama**

El hijo del célebre morabito ha legado á las vecinas kabilas, con el fin de activar la reunión de contingentes y la requisita de cartuchos.

Ayer entró en la plaza, visitando algunos comercios, en los que hizo bastantes compras.

**Para Fez**

En el vapor «Sid Etturki» ha salido para Larache, con objeto de dirigirse á Fez, Sid Benazar el Gannan. llamado según se asegura por el Sultán para ayudar á Sid Abdouham Ben Sliman, Ministro de Relaciones Exteriores, en las negociaciones que tendrá el Gobierno necesidad de entablar con la Embajada extraordinaria francesa.

**Agitación**

Según las últimas cartas recibidas de la costa, parece ser que se observan síntomas de agitación en las kabilas vecinas á Casablanca, Mazagan y Chauín, sin que tal estado de cosas muy característico en Marruecos, revista hasta la presente, la gravedad que le atribuyen los pesimistas.

**TELEGRAMAS**

Je t'assist o corresponsal Sr. Almodoba. Prohibida la reproducción.

Combates.—General herido.—Batalla inminente.

Cerca de Sismajui, se libró ayer un

combate entre dos columnas enemigas.

La refriega fué muy reñida, quedando indecisa la victoria.

Por ambas partes se registraron muchas bajas.

Petersburgo.—En los últimos encuentros habidos entre rusos y japoneses, fué herido en una pierna el general ruso Mitchenko.

El herido ha sido trasladado á Mukden.

Todas las noticias convienen en la inminencia de una batalla importantísima en las cercanías de Mukden.

Los combates librados los pasados días, que algunos corresponsales calificaron de grandes batallas, no merecían los honores de tales y si solo el de encuentros más ó menos reñidos, en los que los bandos contendientes se causaron mútuas bajas.

**La escuadra del Báltico**

Londres.—Se asegura, que la escuadra del Báltico ha sufrido graves averías, por consecuencia de un violento ciclón.

Los despachos no dan detalles de la supuesta catástrofe.

**Peticion denegada**

El Senado de Chile se ha reunido en sesion secreta para deliberar acerca de la venta de barcos, solicitada por agentes rusos.

Despues de larga discusion acordó el Senado, por mayoría de votos, rechazar toda proposicion de venta de la escuadra chilena.

**La insurreccion marroquí**

Rebeldes rechazados.—Huida del Rogui.—Escaséz de municiones.

Margnia.—Practicando un reconocimiento la caballería del Sultán en los alrededores de la Alcazaba de Saïdia, encontró en la llanura de Triffas á un grupo de rebeldes mandados por el Rogui.

Los rebeldes opusieron poca resistencia, por ser inferiores en número á los leales y huyeron con gran precipitacion.

El Rogui logró salvarse gracias á la velocidad de su caballo.

Los imperiales persiguieron al enemigo hasta el campamento de Sidi-Musa, no avanzando más por temor á las numerosas fuerzas que allí se encuentran acampadas á las órdenes de Bou-Amama.

Se afirma que, tanto éste como el Pretendiente, carecen de municiones y que por tal motivo no han intentado todavía el ataque contra Uxda.

**Destinos**

Administracion.—Oficial primer D. Felipe Sanchez Navarro del Gobierno Militar de Melilla al segundo Cuerpo de Ejército, sustituyéndolo D. José Martin.

A ese Gobierno se destina al Oficial tercero D. Blás Power.

Sanidad.—Médico primero D. Carlos Villaplana, ascendido, del Hospital de Chafarinas al Colegio de Huérfanos de María Cristina.

**Cambios**

Paris vista . . . . . 31'35 francos  
Londres > . . . . . 33'00 libras

**En Logroño**

En Logroño se ha declarado un terrible incendio en una fábrica de conservas, en la que trabajaban gran número de obreros.

El voraz elemento tomó proporciones aterradoras, quedando destruido el edificio.

Diez obreros y algunos bomberos resultaron heridos.

El incendio continuaba esta tarde.

**Nombramientos**

Han sido nombrados Director de Aduanas al Sr. Sitges y el Sr. Soler Director de Contribuciones.

**JUNTA DE ARBITRIOS DE MELILLA ANUNCIO**

El día 16 del próximo mes de Febrero á las 11 tendrá lugar en las oficinas de esta Junta y ante la Sección 4.ª de la misma la tercera subasta pública para el arreglo de la Avenida de Martinez Campos, cuyo presupuesto asciende á 5.248 pesetas.

El expediente de esta obra se halla de manifiesto en las oficinas de esta Junta en donde podrán consultarlo cuantas personas lo deseen.

Las proposiciones que se presenten habrán de sujetarse al siguiente modelo:

Don ..... vecino de ..... habitante en ..... comprometo á tomar á su cargo las obras de arreglo de la Avenida de Martinez Campos con sujeción al pliego de condiciones aprobadas, rebajando del presupuesto de la obra el (tanto por ciento se hará constar en letra) Melilla (fecha y firma del proponente). Melilla 26 de Enero 1905.—El Vocal Secretario, Manuel Ferrer.—Rubricado.

**EDICTO**

El general presidente de la Junta de Arbitrios de esta plaza:—Hago saber: Que con el fin de terminar el arreglo de la carretera de Triana, queda prohibido desde hoy el tránsito de carruajes por la misma, pudiendo estar verificarse interin duron las obras, por el pronto inmediato al lavadero, llano de cañales y el referido barrio de Triana.—Melilla 26 de Enero de 1905.—Vicente Muñoz.—Rubricado.

**Venta**

Se vende la casa situada en la Plaza de Doña Adriana, núm. 3, con planta baja y alta. Darán razon calle de la Iglesia núm. 4.

# Bazar de La Union

## Edificio Economato Militar

### y de La Estrella Oriental

DAVID J. MELUL—San Miguel, 26.

Las grandes compras verificadas en el extranjero, me permiten ofrecer á mi numerosa clientela y al público en general, un inmenso y variado surtido en géneros para la presente temporada; ricos y elegantes abrigos y esmoquinados para señora último modelo de París, cuellos y boas de piel, desde seis pesetas en adelante; surtido completo en lanas y gergas inglesas para señora, especialidad en géneros de luto para señora, velos y mantos; extenso surtido en cortes de traje para caballero desde 18 pesetas en adelante, rica colección en franelas, elegantes dibujos; inmenso surtido en toquillas, chalecos de felpa y punto, mantones de lana en todos precios, camisetas, puños, cuellos y corbatas, pañuelos de seda, hilo y algodón; completo surtido en mantas de lana y algodón, bayetas y franelas de lana; rica variedad en perfumería de las mejores marcas extranjeras; completa colección en caprichos para regalo, artículo de piel, petacas, carteras y portamonedas, gemelos para campaña y teatro desde 5'50 pesetas; extenso y variado surtido en sombreros de todas clases y formas, gorras y boinas á precio de fábrica, agremanes, encages valenciano y del legítimo Almagro, aplicaciones, paños y peluch, rasos y sedas, abrigos y trajes hechos para niños desde tres años en adelante; impermeables ingleses garantizando su buen resultado; abanicos, sombrillas, paraguas y bastones, lampistería, loza y cristal, muebles de Viena y de Vitoria, batería de cocina é infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Precios sin competencia posible.—Bazar de LA UNION, Edificio Economato Militar y de La Estrella Oriental.—San Miguel, 26.

**MIGUEL MELIVEO**  
Cirujano dentista  
Único con título de esta clase en esta plaza  
Servicio á domicilio  
Calle de Jardines 78: RELOJERÍA

*La "Moda,"*

ZAPATERIA  
DE  
**Miguel Alcaraz**

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.  
Venta de entidos y taller de corte aparados  
JARDINES 78

Academia de Música

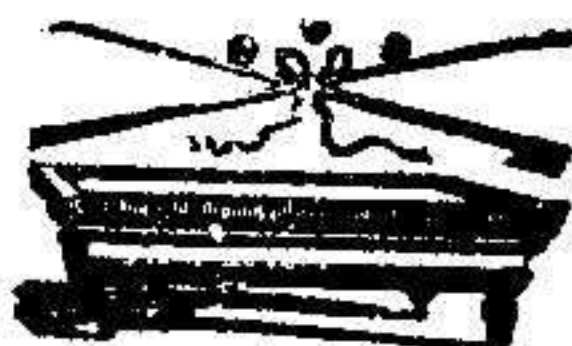
Dirigida por Don E. Rodríguez  
Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios. Solfeo á piano, 5 pesetas al mes. Solfeo y canto elemental, 7'50.—Armonía elemental y piano superior, 7'50.—Solfeo y canto, 7'50.—A domicilio, desde 10 pesetas.  
FLORENTINA, 2

**Sebastiana Moralejo**

PEINADORA MADRILEÑA  
Suscrita á los figurines de temporada.  
Alcazaba 3

**Planchadora** Gabriela Bravo, calle de la Soledad, núm. 2. Precios económicos: Camisas de caballero con cuello y puños, 0'25 ptas.; id. de tirilla, 20 ct.; un juego de puños y cuello, 0'15.



Gran fábrica

DE  
Mesas de billar

de la Vda. é Hijas

**ALEJO AMORÓS de Barcelona**

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, taños y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

**José Bara**

Venta de legumbres y frutas transportadas de España, cual los compradores podrán apreciar. Calidad inmejorable, precios económicos. Todos los días y á cualquier hora en la Plaza de Abastos, junto al estanco. Sin competidor en esta Plaza.

**Economato Militar de Melilla**

Precios de los últimos géneros llegados

|   | Pesetas |
|---|---------|
| Turrón de Gijona . . . . . kilo                     | 3'60    |
| "    "    Alicante . . . . . "                      | 3'20    |
| "    "    Guirache . . . . . "                      | 3'30    |
| "    "    Gijona, caja de 1 libra                   | 1'30    |
| "    "    Alicante . . . . . "                      | 1'35    |
| Peladillas de Alcoy, paquete de una libra . . . . . | 1'30    |
| Mazapán de Toledo . . . . .                         | 3'25    |
| Casaca de Valencia . . . . .                        | 3'05    |
| Mantecados de Antequera . . . . .                   | 4'10    |
| Sobresada de Mallorca . . . . .                     | 4'75    |
| Butifarra . . . . .                                 | 4'50    |
| Papas racimales . . . . .                           | 1'50    |
| Carné de membrillo . . . . .                        | 1'40    |
| Aceitunas tarro de un litro . . . . .               | 1'75    |
| "    "    1/2 . . . . .                             | 1 .     |
| Aloaparrones . . . . .                              | 2'90    |
| Salechichón . . . . .                               | 3 .     |
| Lomo en manteca . . . . .                           | 7 .     |
| Melocoton al natural de 12 cm . . . . . lata        | 50      |
| Guisantes . . . . .                                 | 50      |
| Salechichas trufadas . . . . .                      | 1'70    |
| Tripas (callos) á la moda de Caen . . . . .         | 1'35    |
| Cabeza de jabalí trufada . . . . . kilo             | 8'40    |
| Serdinas en aceite y en tomate . . . . . lata       | 0'25    |
| Queso de cerdo . . . . . kilo                       | 2'50    |
| Lomo embuchado . . . . .                            | 6'90    |
| Longaniza de Burgos . . . . .                       | 3'40    |
| Moreilla fina . . . . .                             | 4 .     |
| "    "    de cebolla . . . . . una                  | 0'25    |
| Pan de higos . . . . . kilo                         | 1'25    |

**Señoras**

Se confecciona á máquina medias y calcetines sin costura, clase superior y se componen á precios económicos.  
Alfonso XII, 3, bajo izquierda (Mantelete)